EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 5.6.2019
COM(2019) 254 final

2019/0126 (NLE)

Predlog

SKLEP SVETA

o sklenitvi, v imenu Evropske unije, Sporazuma o časovnih omejitvah dogovorov o zagotavljanju zrakoplova s posadko med Združenimi državami Amerike, Evropsko unijo, Islandijo in Kraljevino Norveško

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. OZADJE PREDLOGA

• Razlogi za predlog in njegovi cilji

Komisija je s pogajanji dosegla Sporazum o časovnih omejitvah dogovorov o zagotavljanju zrakoplova s posadko med Združenimi državami Amerike, Evropsko unijo, Islandijo in Kraljevino Norveško (v nadaljnjem besedilu: sporazum o zakupu s posadko), ki ga je Svet odobril 21. decembra 2016.

Navedeni sporazum temelji na sporazumu o zračnem prometu med EU in Združenimi državami Amerike (v nadaljnjem besedilu: ZDA), ki je bil podpisan 25. in 30. aprila 2007[1], ter potrjuje vzpostavitev jasnih in neomejevalnih dogovorov o zakupu s posadko[2], v katere so vključeni letalski prevozniki pogodbenic, s čimer je zagotovljena večja natančnost ustreznih določb sporazuma o zračnem prometu.

Sporazum o zakupu s posadko bo razrešil sedanji spor glede uporabe ustreznih določb sporazuma o zračnem prometu, zagotovil pa bo tudi jasnost in pravno varnost za prihodnje dogovore, ki zadevajo letalske prevoznike EU, Islandije, Norveške in ZDA.

• Splošno ozadje

Sporazum o zračnem prometu med EU in ZDA določa odprto ureditev zakupa s posadko med pogodbenicami. Pogajalske smernice določajo splošni cilj izpogajanja sporazuma o zakupu s posadko, da se zagotovi natančnost ustreznih določb sporazuma o zračnem prometu in odpravijo časovne omejitve dogovorov o zakupu s posadko, ki zadevajo letalske prevoznike EU, Islandije, Norveške in ZDA.

• Skladnost z veljavnimi predpisi s področja zadevne politike

Sporazum o zračnem prometu med EU in ZDA je najpomembnejši sporazum o zračnem prometu na svetu, ki letno zagotavlja več kot 75 milijonov sedežev in je kot tak temelj zunanje letalske politike EU. S sporazumom o zakupu s posadko bo odpravljena dolgotrajna negotovost glede uporabe določb o zakupu s posadko iz sporazuma o zračnem prometu, kar bo okrepilo dobre čezatlantske letalske odnose.

Sporazum o zakupu s posadko je v skladu s splošnimi pravili EU o zakupu s posadko: člen 13(3)(b) Uredbe (ES) št. 1008/2008 določa odpravo časovnih omejitev z mednarodnim sporazumom o zakupu s posadko, ki ga je podpisala Unija in temelji na sporazumu o zračnem prometu, ki ga je EU podpisala pred 1. januarjem 2008.

• Skladnost z obstoječimi določbami na področju, na katero se nanaša predlog

Sporazum o zakupu s posadko je v skladu s splošnimi pravili EU o zakupu s posadko: člen 13(3)(b) Uredbe (ES) št. 1008/2008 določa odpravo časovnih omejitev z mednarodnim sporazumom o zakupu s posadko, ki ga je podpisala Unija in temelji na sporazumu o zračnem prometu, ki ga je EU podpisala pred 1. januarjem 2008.

---

[1] UL L 134, 25.5.2007, str. 4.

[2] Zakup s posadko je dogovor o zakupu, v skladu s katerim en letalski prevoznik (najemodajalec) opravlja lete tako, da drugemu letalskemu prevozniku (najemojemalcu) zagotavlja zrakoplov in posadko.

2. PRAVNA PODLAGA, SUBSIDIARNOST IN SORAZMERNOST

- **Pravna podlaga**

Člen 100(2) in člen 218(6)(a) Pogodbe o delovanju Evropske unije (v nadaljnjem besedilu: PDEU).

- **Subsidiarnost (za neizključno pristojnost)**

Ni relevantno, saj sporazum o zakupu s posadko v skladu s členom 3(2) PDEU spada v izključno pristojnost EU.

- **Sorazmernost**

Sporazum o zakupu s posadko je omejen na obravnavo zadevnega vprašanja in ne obravnava drugih zadev. Z osredotočanjem izključno na časovne omejitve, ki trenutno vplivajo na dogovore o zakupu s posadko na čezatlantskem trgu, bo sporazum zagotovil dodatna pojasnila določb o zakupu s posadko iz sporazuma o zračnem prometu.

Poleg tega bodo države članice še naprej izvajale običajne upravne naloge, ki jih izvajajo v zvezi z odobritvijo dogovorov o zakupu s posadko.

- **Izbira instrumenta**

Edini način za dosego zastavljenega cilja je mednarodni sporazum.

3. REZULTATI NAKNADNIH OCEN, POSVETOVANJ Z ZAINTERESIRANIMI STRANMI IN OCEN UČINKA

- **Naknadne ocene/preverjanja ustreznosti obstoječe zakonodaje**

Ni relevantno.

- **Posvetovanja z zainteresiranimi stranmi**

V skladu s členom 218(4) PDEU se je Komisija pogajala ob posvetovanju s posebnim odborom. Med pogajanji so bila opravljena posvetovanja tudi z zainteresiranimi stranmi iz celotne vrednostne verige v letalstvu in socialnimi partnerji, zlasti s sindikati. Pripombe, zbrane v tem postopku, so bile upoštevane.

- **Zbiranje in uporaba strokovnih mnenj**

Ni relevantno.

- **Ocena učinka**

Ni relevantno.

- **Ustreznost in poenostavitev ureditve**

Ni relevantno.

- **Temeljne pravice**

Ni relevantno.

4. PRORAČUNSKE POSLEDICE

Predlog ne vpliva na proračun Unije.

5. DRUGI ELEMENTI

- **Povzetek predlaganega sporazuma**

Sporazum sestavljata osrednje besedilo in Skupna izjava o overitvi dodatnih jezikovnih različic.

2019/0126 (NLE)

Predlog

SKLEP SVETA

o sklenitvi, v imenu Evropske unije, Sporazuma o časovnih omejitvah dogovorov o zagotavljanju zrakoplova s posadko med Združenimi državami Amerike, Evropsko unijo, Islandijo in Kraljevino Norveško

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 100(2) v povezavi s členom 218(6)(a) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju odobritve Evropskega parlamenta,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Sporazum o časovnih omejitvah dogovorov o zagotavljanju zrakoplova s posadko med Združenimi državami Amerike, Evropsko unijo, Islandijo in Kraljevino Norveško je bil podpisan [datum] s pridržkom njegove poznejše sklenitve.

(2) Sporazum bi bilo treba odobriti v imenu Unije –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Sklenitev Sporazuma o časovnih omejitvah dogovorov o zagotavljanju zrakoplova s posadko med Združenimi državami Amerike, Evropsko unijo, Islandijo in Kraljevino Norveško se odobri v imenu Unije.

Člen 2

Predsednik Sveta imenuje osebo, pooblaščeno, da v imenu Unije izmenja diplomatske note iz člena 7(1) Sporazuma in s tem izrazi soglasje Unije, da jo Sporazum zavezuje.

Člen 3

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Bruslju,

Za Svet
Predsednik